

Istanbul Weekly vol. 11-no. 22



イスタンブール ウィークリー

発行：在イスタンブール日本国総領事館 発行日：2022年11月10日（木）



— 今週のポイント —

政治：穀物輸送の再開（露の一時停止表表明、トルコ政府の仲介交渉）

経済：イスタンブールのインフレ率、約109%。IMF、トルコの政策金利引き上げを提案

社会：11月12日、トルコ全国で防災訓練実施

政治

【内政】

●共和国建国99周年の記念式典

10月29日、トルコ共和国建国の公式式典がアタテュルク廟で開催され、エルドアン大統領、政府高官、野党を含む政治家が参列。（10月29日付け [AA](#)）

●AKP 高官、辞任

10月31日、ウナル AKP 議会グループ副代表は、自身の共和国革命に対する発言への世論の批判を受け、同職を辞任。（10月31日付け [C](#)）

●エルドアン大統領、GHP 党首の外遊を批判

11月6日、エルドアン大統領は、クルチダルオール GHP 党首の米国、英国、ドイツといった最近の外遊は国家に何の利益ももたらさないと批判。（11月6日付け [HDN](#)）

【外交】

●トルコ・欧米関係

・ロシア、穀物輸送合意の無期限停止表明

10月29日、ウクライナのクリミア攻撃を受け、ロシア国防省は、穀物輸送合意の無期限停止を表明。（10月29日付け [C](#)）

・トルコ国防省、穀物輸送に関する声明発表

10月30日、トルコ国防省は、ロシアの穀物輸送合意の無期限停止表明を受け、声明を発表。（10月30日付け [トルコ国防省](#)）

・エルドアン大統領、食糧危機回避に向け努力継続を表明

10月31日、エルドアン大統領は、ロシアの穀物輸送合意の無期限停止の表明を受け、合意維持に向けた努力継続を表明。（10月31日付け [HDN](#)）

・トルコ、ロシア国防相、電話会談

10月31日、アカル国防相は、ショイグ国防相と電話会談を実施し、穀物輸送合意の無期限停止決定の見直しへの期待を伝達。（10月31日付け [トルコ国防省](#)）

・トルコ、ロシア外相、電話会談

10月31日、チャヴシュオール外相は、ラブロフ外相と電話会談を実施し、穀物輸送回廊に関して協議。（10月31日付け [AA](#)）

・トルコ、ドイツ首脳、電話会談

11月1日、エルドアン大統領は、ショルツ首相と電話会談を行い、トルコ・ギリシャ関係に対してドイツが中立の立場に戻ることを期待すると発言。（11月1日付け [AA](#)）

・トルコ議会、アゼルバイジャンへの派兵1年延長承認

11月1日、トルコ議会は、2020年の第二次カラバフ紛争の際にアゼルバイジャンに派遣されたトルコ軍の派兵延長を承認。

・穀物輸出、再開

11月2日、エルドアン大統領は、プーチン大統領との電話会談後、ウクライナからの穀物輸送が11月2日12時から再開されると発表。（11月2日付け [AA](#)）

・エルドアン大統領、国連事務総長と電話会談

11月3日、エルドアン大統領とグテーレス事務総長は電話会談を実施し、ウクライナ情勢及び穀物輸送に関して協議。（11月4日付け [AA](#)）

・エルドアン大統領、NATO 事務総長と会談

11月4日、エルドアン大統領は、ストルテンベルグ事務総長とイスタンブールで会談。穀物輸送、スウェーデン、フィンランドの NATO 加盟に関して協議。（11月4日付け [AA](#)）

・エルドアン大統領、穀物輸送に関して発言

11月4日、エルドアン大統領は、プーチン大統領とウクライナ産穀物のアフリカ諸国への輸送について議論することに合意したと発言。（11月4日付け [HDN](#)）

・エルドアン大統領、フィンランドとスウェーデンを警告

11月4日、エルドアン大統領は、「必要な措置」がとられるまで2国の NATO 加盟を認めないとし、PKK に対する支援が継続していると発言。（11月6日付け [HDN](#)）

・トルコ、米との間でハイレベル国防会議開催

11月7日、アカル国防相は米国防省との間でハイレベル会議を開催予定と発表。(11月7日付け [AA](#))

・トルコ、スウェーデン首脳会談

11月8日、エルドアン大統領は、トルコを訪問したクリステション首相と会談し、貿易拡大や北欧諸国の NATO 加盟に関して協議。(11月9日付け [DS](#))

・トルコ、アゼルバイジャンの戦勝記念日に祝意

11月8日、トルコ外務省は、2020年に発生したアゼルバイジャン・アルメニア間の第二次カラバフ紛争から2年に際し、アゼルバイジャンの戦勝記念日として祝意を発表。(11月8日付け [トルコ外務省](#))

●トルコ・中東関係**・トルコ・イスラエル国防相会談**

10月27日、両国関係の正常化に向けた努力が続く中、アカル国防相とガンツ国防相がアンカラで会談。(10月27日付け [HDN](#))

・トルコ治安部隊、カタールでの任務開始

11月6日、トルコ治安部隊は、開催予定のカタールでの FIFA ワールドカップでの治安維持のための任務開始。(11月6日付け [HDN](#))

経済**●国内経済****・中銀、年末時点のインフレ予測を引き上げ**

10月27日、中銀のカヴジュオール総裁は、今年最後となるインフレ・レポートを発表し、2022年末時点のインフレ予測を前回予測の 60.4%から 65.2%へ引き上げ。2023年末時点では 22.3%、2024年末時点では 8.8%と予測。(10月27日付け [D](#))

・2022年の観光収益目標、440億米ドルへ引き上げ

10月28日、エルソイ文化・観光相は、2022年1-9月期の観光収益が前年同期比+97%となったこと等を受け、観光業の年間目標に関し、旅行者数を5,000万人に、収益を440億米ドルに引き上げ。(10月28日付け [D](#))

・トルコ国内向け投資、過去最高

10月28日、アナドル通信は、トルコ国内向け投資がパンデミック後に増加しており、9月時点における年間の投資額は、昨年同期比で約2.5倍の5,148億トルコリラとなり過去最高に達したと報道。(10月28日付け [AA](#))

・国産電気自動車の生産ライン稼働

10月29日、TOGGのブルサ県ゲムリック工場において、トルコ初の国産電気自動車C-SUVの生産ライン開始。11月2日、デイリーサバフ紙は、アゼルバイジャンのアリエフ大統領からエルドアン大統領への電話により、最初の海外注文が入った旨報道。(10月29日付け [AA](#) 及び [Shift Delete.Net](#)、11月2日付け [DS](#))

・イスタンブールのインフレ率、約109%

11月1日、イスタンブール工業会議所(ITO)は、イスタンブールにおける10月の年間インフレ率が、108.77%になったと発表。(11月1日付け [D](#))

・ターキッシュエアラインズ、第3四半期の収益15億米ドル

11月2日、ターキッシュエアラインズは、2022年第3四半期の収益が15億米ドル(2019年同期比+131.3%)に達したと発表。(11月2日付け [D](#) 及び 11月4日付け [DS](#))

・コチ・ホールディング、第3四半期収益が前年の約4倍

11月3日、ブルームバーグ HT 紙は、コチ・ホールディングスの2022年第3四半期の収益が前年比+384%の199億トルコリラとなった旨報道。(11月3日付け [BloombergHT](#))

・統計庁など、10月のインフレ率を発表

11月3日、ソズジュ紙は、トルコの10月時点の年間インフレ率は、統計庁発表によると過去24年間で最高値の+85.51%となり、また、ENAGによると+185.34%となったと報道。(11月3日付け [SZ](#))

・イスタンブール東部における商業施設計画

11月4日、ドュンヤ紙は、コジャエリ県ディロヴァス区において、60億トルコリラの投資による約13万㎡の商業施設が、2025年前半に開業見込みであると報道。(11月4日付け [D](#))

・風力エネルギー分野への投資

11月5日、トルコ風力エネルギー協会会長は、2023年の風力エネルギー分野において、10億米ドルの投資及び1,000メガワット規模の施設設置が期待されると発言。(11月5日付け [AA](#))

・ボスポラス海峡での漁解禁、キャンセル

11月5日、運輸・インフラ省によるボスポラス海峡での11月6日の漁解禁の決定は、生態系への悪影響が高まるとの批判から撤回。(11月5日付け [HDN](#))

・ISO: 輸出環境の悪化はパンデミック以来最悪のレベル

11月8日、イスタンブール工業会議所(ISO)は、トルコ製造業輸出景況指数が9月に48.8、10月に47.9に減少したと発表。2020年6月以来最大の需要状況の悪化。(11月8日付け [Bloomberg HT](#))

・第三原子力発電所の立地調査をトラキアで開始

ドメンズ・エネルギー天然資源相は、トルコの第3番目の原子力発電所の立地調査がトラキア地方で開始されたと発表。(11月8日付け [SZ](#))

・英パークレイズ銀行:トルコリラの安定は持続可能ではない

英国のパークレイズ銀行は、依然高いインフレを考慮すると、実質実効為替レートを過去のトレンドに維持するためには年末までにトルコリラが11%減価する必要があると分析。(11月8日付け [Bloomberg HT](#))

・İŞKUR データ: 登録された失業者の数は、年間ベースで5.5万人増加

トルコ雇用庁(İŞKUR)は10月の月次統計速報を発行。速報によれば10月の失業者数は月次ベースで10.4万人減少したが、年間ベースでは5.5万人の増加。(11月8日付け [C](#))

・TÜSİAD 総裁: 低金利政策の狙いを再考すべき

11月9日、トルコ実業家・実業家協会(TUSIAD)のトゥラン会長は、低金利政策の目的を再考し、金融・財政政策、構造改革政策を通じたインフレ対策を行わなければならないと発言。(11月9日付け [Bloomberg HT](#))

・政府による最低賃金調査開始

11月9日、ソズジュ紙は、労働社会保障省が2023年の最低賃金を決定するため、トルコ全土の大企業、および中小企業を対象とする調査を開始したと報道。(11月9日付け [SZ](#))

●国際経済**・天然ガス輸入量等の状況**

10月28日、エネルギー市場規制庁(EPDK)は、8月のトルコの天然ガス及びLPGの輸入量が減少(それぞれ、前年同月比7.62%減の38億5千m³、同14.7%減の275,733トン)した一方、原油輸入量が増加(同5.60%増の433万トン)したと発表。(10月28日付け [DS](#))

・2022年の輸出額、2,500億米ドルを達成見込み

10月30日、ムシュ貿易相は、2022年の輸出額が2,500億米ドルの目標を達成見込みであり、貿易額は5,500億米ドル規模になるだろうと発言。(10月30日付け [AA](#))

・EBRDのトルコへの投資状況

11月3日、EBRDトルコ担当マネージング・ダイレクターは、2022年の同銀によるトルコへの投資額が約15億ユーロに達する見込みであると発言(2020年の投資額は17億ユーロ、2021年は20億ユーロ)。(11月3日付け [DS](#))

・IMF、トルコの政策金利引き上げを提案

11月4日、IMFは、トルコの金融政策に関する年間評価において、インフレ率高騰や金融リスク上昇について指摘し、政策金利の即時引き上げ中銀の独立性を高めるよう提案。(11月4日付け [D](#))

・トルコ、オマーンとの貿易拡大に向けた協力プロトコルに署名

11月4日、ネバティ財務相は、トルコがオマーンと様々な分野での貿易・経済協力を強化していくために、両国間で協力プロトコルに署名したと発言。(11月4日付け [DS](#))

・輸出貨物の延期・キャンセル開始

11月10日、ドュンヤ紙は、輸出の先行指標の一つである国際輸送では、出荷数が減少、一部のトランジット貨物の遅延およびキャンセルが出始めていると報道。(11月10日付け [D](#))

治安**●テロ関連****・新たな対テロオペレーションを開始**

10月31日、トルコ内務省は、トルコ東部で新たなオペレーション「Eren Abluka Autumn Winter-7」を開始したと発表。(10月31日付け [AA](#))

・ISIL関係者、トルコ国内で拘束

10月31日、イルハス通信社は、クルシヒル県でISILの司令官が拘束されたと報道。(10月31日付け [HDN](#))

・PKK関係者、アルジェリアからトルコに移送

11月1日、トルコ内務省は、アルジェリアで拘束されたPKK関係者1名をトルコに移送したと発表。(11月1日付け [DS](#))

●10か月間で不法移民約14万人を拘束

・11月1日、ヒュリエット・デイリーニュースは、トルコ沿岸警備

隊、治安当局によって、過去10か月間で不法移民約14万1千人が拘束されたと報道。(11月1日付け [HDN](#))

●イズミルでマグニチュード4.9の地震発生

11月4日早朝、イズミルで地震が発生し、1名が死亡、複数人が負傷。(11月4日付け [DS](#))

社会**●イスタンブールカード、法律違反の可能性**

10月30日、デイリーサバフ紙は、イスタンブールカード購入に際して個人情報を求めるというイスタンブール市の決定は、移動の自由を制限し法律違反であると主張するトルコ法曹協会会長の見解を掲載。(10月30日付け [DS](#))

●イスタンブールの大気汚染悪化

10月31日、デイリーサバフ紙は、イスタンブールの交通量が30%増加し、大気汚染が悪化していると報道。(10月31日付け [DS](#))

●トルコ全国で防災訓練実施

11月1日、ソイル内相は、1999年にデズジェ地震が起こった11月12日18時57分に初めてとなるトルコ国内81県同時で防災訓練を行うと発表。訓練では、携帯電話から警報が鳴る、テレビやラジオで緊急速報が流れる、ショッピングモール等で避難訓練を実施する等が想定され内務省から地震発生に関するメッセージが送付予定。(11月1日付け [DS](#))

●2021年のトルコの人口、106万人増加

11月4日、TUIKは、2021年のトルコの人口は約8460万人となったと発表。(11月4日付け [DS](#))

●イスタンブールマラソン、開催

11月6日、第44回イスタンブールマラソンが開催され、約3万人が参加。(11月6日付け [AA](#))

注：本文中の略語の正式名称は以下の通りです。

機関・団体等

略語	正式名称	略語	正式名称
AFAD	緊急災害事態対応庁	PKK	クルディスタン労働者党
AKP	公正発展党	PYD	シリア民主主義連合党
BDDK	銀行規制監督庁	RTUK	ラジオ・テレビ高等機構
BOT	建設・運営・譲渡方式	SNC	シリア国民評議会
CHP	共和人民党	SPK	証券取引監査院
DHKP/C	革命人民解放党/戦線	THY	ターキッシュ・エアラインズ
HDP	人民民主党	TJKA	トルコ協力調整庁
IDO	イスタンブール海上フェリー会社	TOKI	トルコ集合住宅開発局
ISO	イスタンブール工業会議所	TPAO	トルコ石油公社
ISID/ISIL	イラク・レバントのイスラム国	TUBITAK	トルコ科学技術研究機構
ITO	イスタンブール商業会議所	TUIK	トルコ統計庁
KRG	クルディスタン地域政府	TUPRAS	トルコ石油精製会社
MHP	民族主義者行動党	TUSIAD	トルコ産業・実業家協会
MIT	国家情報庁	YOK	高等教育委員会
MUSIAD	トルコ独立産業家・実業家協会	YSK	高等選挙委員会

引用メディアの略称

略語	正式名称	略語	正式名称
AA	Anadolu News Agency	SZ	Sözcü
BG	Bir Gün	HDN	Hürriyet Daily News
C	Cumhuriyet	HT	Haberturk
D	Dünya	IA	Ihlas News Agency
DS	Daily Sabah	M	Milliyet
H	Hürriyet	S	Sabah

在イスタンブール日本国総領事館

電話：0212-317-4600、FAX：0212-317-4604

WEB：https://www.istanbul.tr.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

Facebook：<http://www.facebook.com/Japonya.Istanbul.Baskonsoloslugu>

- トルコに90日以上滞在される方は総領事館に在留届を提出願います。
- 新たに配信希望される方、あるいは今後の配信を希望されない方は、以下のメールアドレスにご連絡ください。
istanbulweekly@it.mofa.go.jp

【被害】

イスタンブール邦人被害統計								
2022.10.28～2022.11.10 ※総領事館に訴出があったものを集計								
	窃	盗	詐	欺	ぼったくりバー	高額絨毯購入(相談)		
	今週	通算	今週	通算	今週	通算	今週	通算
2022年	0件	2件	0件	1件	1件	6件	0件	4件

【新着情報】

- [イズミルに日本の桜風\(第2部\)～イズミル日本文化デイズ\(11月12-19日\)\(トルコ語HP\)](#)
- [【注意喚起】トルコ全域での地震を想定した訓練の実施:11月12日\(土\)](#)

【新型コロナ・サル痘関連情報】

- [新型コロナウイルス感染症に関する新たな水際対策措置\(2022年10月11日以降適用\)](#)
- [【10月11日開始】ビザ免除の再開等について\(新型コロナウイルス関連情報\(第131報\):9月26日\)](#)
- [本邦での海外在留邦人等向けワクチン接種事業\(期間延長:2023年3月まで\)](#)
- [【広域情報】各国に対する新型コロナウイルスにかかる感染症危険情報の発出\(レベルの引下げ及び維持\)](#)
- [日本入国・帰国に必要な事前検疫手続き\(ファストトラック\)について\(「MySOS」から「Visit Japan Web」への移行\)\(新型コロナウイルス関連情報\(第132報:10月31日\)\)](#)
- [【広域情報】サル痘の発生状況\(複数国での発生\)\(その15\)](#)

【領事部】

- [領事窓口業務における予約制の導入について](#)

※掲載内容は、トルコの報道等をまとめたものです。

- [海外滞在者の運転免許証の更新に係る今後の対応について](#)
- [在外選挙人登録申請\(来館が困難な方に対する特例措置について\)](#)
- [海外へ渡航される皆様へ:感染症予防について](#)
- [【イスタンブール補習授業校】令和 5 年度\(2023 年度\)入学説明会のご案内:11 月 19 日](#)